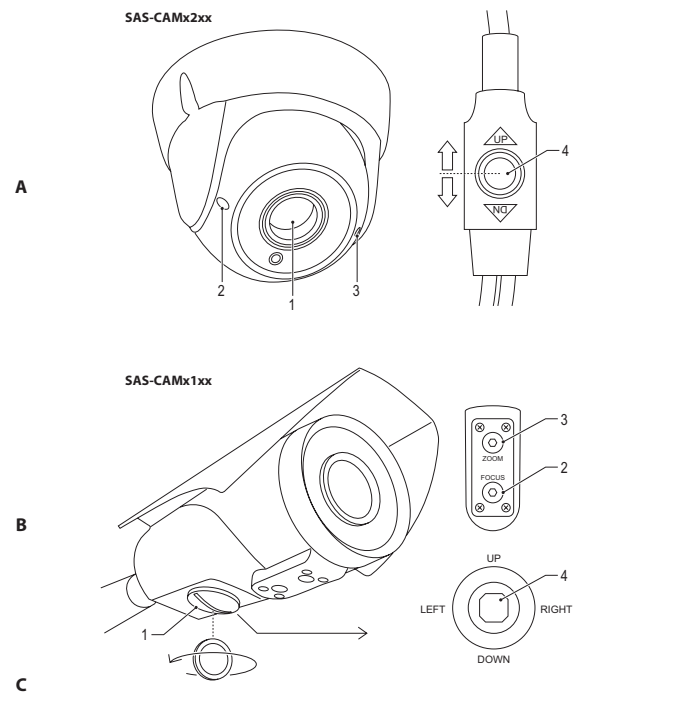


SAS-CAM2xxx / SAS-CAM3xxx / SAS-CAM4xxx

Security camera



Lens	Auto / Manual	Type: DC Drive / Video (Manual)
Shutter / AGC	Auto / Manual	High luminance: Shut. a Auto Iris / Auto Iris Brightness: 0 - 255 Low luminance: AGC / Off Brightness: x0.25 - x1
White Balance	ATW / Push lock / User 1 / User 2 / Anti CR / Manual / Push	
Backlight	Off / BLC / HLC	
Picture Adjust	Mirror	Off / On
	Brightness	0 - 127
	Contrast	0 - 127
	Sharpness	0 - 127
	Hue	0 - 127
	Gain	0 - 127
ATR	Defog	Off / On
	Luminance	Low / Medium / High
	Contrast	Low / Medium / High
	Off / On	0 - 127
	Detect sense	Off / On
	Block disp	Off / On / Enable
Motion Detection	Monitor area	1 - 4
	Top	0 - 288
	Bottom	0 - 288
	Left	0 - 468
	Right	0 - 468
	Area select: 1 - 4	
Privacy Zone	Top: 0 - 288	
	Left: 0 - 468	
	Right: 0 - 468	
	Color: 0 - 8	
	Transparency: 0 / 1	
	Mosaic: Off / On	
Day / Night	Color / B&W / Ext1 / Ext2 / Auto	
	Burst: Off / On	
	Delay control: 0 - 255	
	Day-night setting: 0 - 255	
	Night-day setting: 0 - 255	
	Off / Y/C / V / C	
Noise Reduction	NR mode	Off / Y/C / V / C
	Y level	0 - 15
	C level	0 - 15
Camera ID	Off / On	
Synchronous Mode	Internal sync	
Language	English / French / German / Spanish / Portuguese / Dutch	
Reset		

Description	English
1. Lens	• The lens is used to record video.
2. Focus adjustment screw	• Use the supplied screwdriver to adjust the focus.
3. Zoom adjustment screw	• Use the supplied screwdriver to adjust the zoom.
4. Menu/Enter button Up/down buttons Left/rights buttons	• Press the button to access/exit the menu or to confirm the selection. • Press the buttons to move up and down in the menu. • Press the buttons to move up or down a level in the menu.

OSD menu (fig. C)

The OSD menu is available for the following models:
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
• Refer to the table for the OSD menu structure.

Technical data

	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Input voltage	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Image sensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digital Signal Processor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrared LEDs	42x	42x	42x
Horizontal resolution	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video output	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signal-to-noise ratio (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum illumination	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma correction	0,45	0,45	0,45
White balance	Automatic	Automatic	Automatic
Backlight compensation	Automatic	Automatic	Automatic
Automatic exposure	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP rating	IP66	IP66	IP66
Operating temperature	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Dimensions	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Weight	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Input voltage	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Image sensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digital Signal Processor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrared LEDs	36x	36x	36x
Horizontal resolution	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video output	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signal-to-noise ratio (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum illumination	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma correction	0,45	0,45	0,45
White balance	Automatic	Automatic	Automatic
Backlight compensation	Automatic	Automatic	Automatic
Automatic exposure	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP rating	IP66	IP66	IP66
Operating temperature	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Dimensions	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Weight	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not expose the device to water or moisture.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
1. Lens	• De lens wordt gebruikt om video op te nemen.
2. Focusschroef	• Gebruik de bijgeleverde schroevendraaier om de focus aan te passen.
3. Zoomschroef	• Gebruik de bijgeleverde schroevendraaier om de zoom aan te passen.
4. Menu/Enter-knop Omhoog/omlaag-knoppen Links/rechts-knoppen	• Druk op het menu om het menu te openen/luiten of om de selectie te bevestigen. • Druk op de knoppen om omhoog en omlaag te gaan in het menu. • Druk op de knoppen om een niveau omhoog of omlaag te gaan in het menu.

OSD-menu (fig. C)

The OSD-menu is beschikbaar voor de volgende modellen:
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
• Raadpleeg de tabel voor de structuur van het OSD-menu.

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Ingangsspanning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocaal, 2,8 - 12 mm	Varifocaal, 2,8 - 12 mm	Varifocaal, 2,8 - 12 mm
Beeldsensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitale signalprocessor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarood-LED's	42x	42x	42x
Horizontale resolutie	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video-uitgang	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signaal-ruisverhouding (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimale verlichting	0 lx	0 lx	0 lx
Gammacorrectie	0,45	0,45	0,45
Witbalans	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Tegenlichtcompensatie	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Automatische belichting	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP-graad	IP66	IP66	IP66
Bedrijfstemperatuur	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Afmetingen	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Gewicht	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Ingangsspanning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocaal, 2,8 - 12 mm	Varifocaal, 2,8 - 12 mm	Varifocaal, 2,8 - 12 mm
Beeldsensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitale signalprocessor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarood-LED's	36x	36x	36x
Horizontale resolutie	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video-uitgang	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signaal-ruisverhouding (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimale verlichting	0 lx	0 lx	0 lx
Gammacorrectie	0,45	0,45	0,45
Witbalans	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Compensatie backlight	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Automatische belichting	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP-graad	IP66	IP66	IP66
Bedrijfstemperatuur	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Afmetingen	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Gewicht	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.

Reinigen en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek.

Beschreibung

1. Objektiv	• Das Objektiv wird zur Aufnahme von Video verwendet.
2. Brennpunkteinstell-schraube	• Verwenden Sie den mitgelieferten Schraubendreher, um den Brennpunkt einzustellen.
3. Zoom-Einstellschraube	• Verwenden Sie den mitgelieferten Schraubendreher, um den Zoom einzustellen.
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210	
4. Menü-/Enter-Taste Auf-/Ab-Tasten Links-/Rechts-Tasten	• Drücken Sie auf die Taste, um das Menü aufzurufen / zu verlassen oder um die Auswahl zu bestätigen. • Drücken Sie auf die Tasten, um sich im Menü nach oben oder unten zu bewegen. • Drücken Sie auf die Tasten, um sich im Menü eine Ebene nach oben oder unten zu bewegen.

OSD-Menü (Abb. C)

Das OSD-Menü steht bei folgenden Modellen zur Verfügung:
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
• Die Struktur des OSD-Menüs können Sie der Tabelle entnehmen.

Technische Daten

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Eingangsspannung	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Objektiv	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm
Bildsensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitaler Signalprozessor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarot-LEDs	42x	42x	42x
Horizontale Auflösung	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoausgang	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Mindestlichtstärke	0 lx	0 lx	0 lx
Gammakorrektur	0,45	0,45	0,45
Weißabgleich	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Gegenschichtkompensation	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Automatische Belichtung	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP-Schutzklasse	IP66	IP66	IP66
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C	-10 °C bis 50 °C	-10 °C bis 50 °C
Abmessungen	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Gewicht	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Eingangsspannung	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Objektiv	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm	Variable Brennweite, 2,8 - 12 mm
Bildsensor	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitaler Signalprozessor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarot-LEDs	36x	36x	36x
Horizontale Auflösung	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoausgang	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Mindestlichtstärke	0 lx	0 lx	0 lx
Gammakorrektur	0,45	0,45	0,45
Weißabgleich	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Gegenschichtkompensation	Automatisch	Automatisch	Automatisch
Automatische Belichtung	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
IP-Schutzklasse	IP66	IP66	IP66
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C	-10 °C bis 50 °C	-10 °C bis 50 °C
Abmessungen	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Gewicht	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción

1. Lente	• La lente se utiliza para grabar vídeo.
2. Tornillo de ajuste de enfoque	• Utilice el destornillador suministrado para ajustar el enfoque.
3. Tornillo de ajuste de zoom	• Utilice el destornillador suministrado para ajustar el zoom.
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210	
4. Botones Menu/Intro Botones arriba/abajo Botones derecha/izquierda	• Pulse el botón para entrar/salir del menú o para confirmar la selección. • Pulse los botones para moverse arriba y abajo en el menú. • Pulse los botones para moverse arriba o abajo un nivel en el menú.

Menú en pantalla (fig. C)

El menú en pantalla se encuentra disponible para los siguientes modelos:
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
• Consulte la tabla para conocer la estructura del menú en pantalla.

Datos técnicos

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Tensión de entrada	12 V CC	12 V CC	12 V CC
Lente	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Sensor de imagen	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Procesador de señal digital (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED infrarrojos	42x	42x	42x
Resolución horizontal	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Salida de vídeo	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Relación señal a ruido (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Iluminación mínima	0 lx	0 lx	0 lx
Corrección gamma	0,45	0,45	0,45
Balance de blancos	Automático	Automático	Automático
Compensación de luz de fondo	Automático	Automático	Automático
Exposición automática	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
Clasificación IP	IP66	IP66	IP66
Temperatura de funcionamiento	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Dimensiones	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Peso	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

Deutsch

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Tensión de entrada	12 V CC	12 V CC	12 V CC
Lente	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Sensor de imagen	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Procesador de señal digital (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED infrarrojos	36x	36x	36x
Resolución horizontal	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Salida de vídeo	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω	1.0 Vp-p @75 Ω
Relación señal a ruido (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Iluminación mínima	0 lx	0 lx	0 lx
Corrección gamma	0,45	0,45	0,45
Balance de blancos	Automático	Automático	Automático
Compensación de luz de fondo	Automático	Automático	Automático
Exposición automática	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s	1/50 – 1/100000 s
Clasificación IP	IP66	IP66	IP66
Temperatura de funcionamiento	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C	-10 °C – 50 °C
Dimensiones	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Peso	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Seguridad



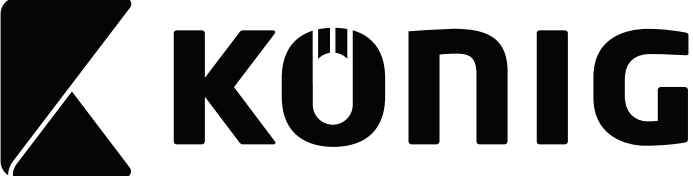
- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.



Beskrivelse

1. Linse

• Linsen brukes til videooptikk.

2. Fokusjusteringskåpe

• Bruk den medfølgende skruttekkeren til å justere fokuset.

3. Zoom justeringskåpet

• Bruk den medfølgende skruttekkeren til å justere zoom.

SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210

4. Meny/Enter-knapp

Opp/ned-knapper

Venstre/høyre-knapper

• Trykk knappen for å åpne/avslutte menyen eller for å bekrefte valget.

• Trykk knappen for flytte opp og ned i menyen.

• Trykk knappen for flytte opp og ned et nivå i menyen.

Norsk

OSD-meny (fig. C)

OSD-menyen er tilgjengelig i følgende modeller:

SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.

• Se tabellen for OSD-menystrukturen.

	SAS-CAM3200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Inngangsspenning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor:	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital signalbehandler	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarød LED-er:	42x	42x	42x
Horizontal oppløsning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-til-stay-forhold (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gammakorreksjon	0,45	0,45	0,45
Hvitbalanse	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Baklyskompensasjon	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk eksponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-vurdning	IP66	IP66	IP66
Driftstemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Dimensjoner	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Vekt	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3200 SAS-CAM3110	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Inngangsspenning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor:	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital signalbehandler	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarød LED-er:	36x	36x	36x
Horizontal oppløsning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-til-stay-forhold (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gammakorreksjon	0,45	0,45	0,45
Hvitbalanse	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Baklyskompensasjon	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk eksponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-vurdning	IP66	IP66	IP66
Driftstemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Dimensjoner	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Vekt	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Sikkerhet

CAUTION

READ INSTRUCTIONS
BEFORE USE

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til annen formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør inn siden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.

Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

	SAS-CAM3200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Inglende spänning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor	1/3"DIS	1/3"DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital Signal Processor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infraröda LEDs	42x	42x	42x
Horisontell opplösning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-brusförhållande (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minsta belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma-korrektion	0,45	0,45	0,45
Vitbalans	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Kompensasjon för bakgrundsbelysning	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk exponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-klassning	IP66	IP66	IP66
Drifttemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Mått	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Vikt	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

OSD-meny (fig. C)

OSD-menyen finns tillgänglig hos följande modeller:

SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.

• Se tabell för OSD-menyns struktur.

	SAS-CAM3200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Inglände spänning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor	1/3"DIS	1/3"DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital Signal Processor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infraröda LEDs	42x	42x	42x
Horisontell oppløsning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-brusforhold (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minsta belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma-korreksjon	0,45	0,45	0,45
Vitbalans	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Kompensasjon for bakgrundsbelysning	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk eksponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-klassning	IP66	IP66	IP66
Drifttemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Mått	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Vikt	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3200 SAS-CAM3110	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Inglände spänning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor	1/3"DIS	1/3"DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital Signal Processor (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Infraröda LEDs	36x	36x	36x
Horisontell oppløsning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-brusförhållande (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minsta belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma-korrektion	0,45	0,45	0,45
Vitbalans	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Kompensasjon för bakgrundsbelysning	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk exponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-klassning	IP66	IP66	IP66
Drifttemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Mått	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Vikt	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Säkerhet

CAUTION

READ INSTRUCTIONS
BEFORE USE

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Läs bruksanvisningen nogra innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3200 SAS-CAM3110	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Inngangsspenning	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Linse	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm	Varifokal, 2,8 - 12 mm
Bildsensor:	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3"Sony HAD CCD
Digital signalbehandler	DIS	DIS	Sony Effio
Infrarød LED-er:	42x	42x	42x
Horizontal oppløsning	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videoinput	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signal-til-stay-forhold (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum belysning	0 lx	0 lx	0 lx
Gammakorreksjon	0,45	0,45	0,45
Hvitbalanse	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Baklyskompensasjon	Automatisk	Automatisk	Automatisk
Automatisk eksponering	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-vurdning	IP66	IP66	IP66
Driftstemperatur	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Dimensjoner	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Vekt	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

OSD-valikko (kuva C)

OSD-valikko on saatavilla seuraaviin malleihin:

SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.

• Katso OSD-valikkorakenne taulukosta.

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Tulojännite	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Objektiivi	Säädettävä 2,8 - 12 mm	Säädettävä 2,8 - 12 mm	Säädettävä 2,8 - 12 mm
Kuva-anturi	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitaalinen signaaliprosessori (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED-infrapuna-valot	42x	42x	42x
Vaaka-suora resoluutio	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videolähde	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signaali - kohina suhde (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Vähimmäisvalaistus	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma-korjaus	0,45	0,45	0,45
Valkotasapaino	Automaattinen	Automaattinen	Automaattinen
Takavalon kompensointi	Automaattinen	Automaattinen	Automaattinen
Automaattinen valotus	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-luokitus	IP66	IP66	IP66
Käyttölämpötila	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Mitat	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Paino	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3200 SAS-CAM3110	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Tulojännite	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Objektiivi	Säädettävä 2,8 - 12 mm	Säädettävä 2,8 - 12 mm	Säädettävä 2,8 - 12 mm
Kuva-anturi	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Digitaalinen signaaliprosessori (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED-infrapuna-valot	36x	36x	36x
Vaaka-suora resoluutio	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Videolähde	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Signaali - kohina suhde (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Vähimmäisvalaistus	0 lx	0 lx	0 lx
Gamma-korjaus	0,45	0,45	0,45
Valkotasapaino	Automaattinen	Automaattinen	Automaattinen
Takavalon kompensointi	Automaattinen	Automaattinen	Automaattinen
Automaattinen valotus	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP-luokitus	IP66	IP66	IP66
Käyttölämpötila	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Mitat	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Paino	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Turvallisuus

CAUTION

READ INSTRUCTIONS
BEFORE USE

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainostaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltositten varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöohje huolellia ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin käyttötarvikkeisiin. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöohjeassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Puhdistus ja huolto

Varoitust!

- Älä käytä luottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta.

Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

1. Φακός	• Ο φακός χρησιμοποιείται για την εγγραφή εικόνας.
2. Βίδα ρύθμισης εστίασης	• Χρησιμοποιήστε το παραχόμενο κατακόβι για να ρυθμίσετε την εστίαση.
3. Βίδα ρύθμισης ζουμ	• Χρησιμοποιήστε το παραχόμενο κατακόβι για να ρυθμίσετε το ζουμ.

	SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210
4. Κουμπί Μενού/Εισαγωγή	• Πιέστε το κουμπί για προεπιλογή εικόνα από το μενού ή για επιβεβαίωση της επιλογής.
Κουμπί Έξω/Εισαγωγή	• Πιέστε τα κουμπιά για να μετακινήσετε προς τα επάνω και κάτω στο μενού.
Κουμπί Αριστερά/Δεξιά	• Πιέστε τα κουμπιά για να μετακινήσετε προς τα επάνω ή κάτω ανά ένα επίπεδο στο μενού.

Μενού εμφάνισης στην οθόνη (εικ. C)

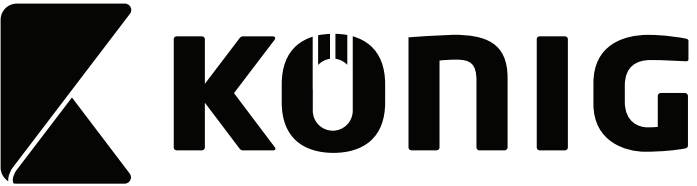
Το μενού εμφάνισης στην οθόνη είναι διαθέσιμο για τα εξής μοντέλα:

SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.

• Ανατρέξτε στον πίνακα για τη δομή του μενού εμφάνισης στην οθόνη.

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Τύπος εισόδου	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Φακός	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm
Αισθητήρας εικόνας	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Επεξεργαστής ψηφιακού σήματος (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED υπεράυθρων	42x	42x	42x
Οριζόντια ανάλυση	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Οριζόντιο ανάλυση	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Αναλογία σήματος-θορύβου (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Ελάχιστος φωτισμός	0 lx	0 lx	0 lx
Διόρθωση γάμμα	0,45	0,45	0,45
Ισορροπία λευκού	Αυτόματη	Αυτόματη	Αυτόματη
Διόρθωση αποχρώσεων φωτισμού	Αυτόματη	Αυτόματη	Αυτόματη
Αυτόματη έκθεση	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
Τύπι IP	IP66	IP66	IP66
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Διαστάσεις	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Βάρος	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2110	SAS-CAM3200 SAS-CAM3110	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Τύπος εισόδου	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Φακός	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm	Πολυεστιακός, 2,8 - 12 mm
Αισθητήρας εικόνας	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Επεξεργαστής ψηφιακού σήματος (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
LED υπεράυθρων	36x	36x	36x
Οριζόντια ανάλυση	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Οριζόντιο ανάλυση	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Αναλογία σήματος-θορύβου (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Ελάχιστος φωτισμός	0 lx	0 lx	0 lx
Διόρθωση γάμμα	0,45	0,45	0,45
Ισορροπία λευκού	Αυτόματη	Αυτόματη	Αυτόματη
Διόρθωση αποχρώσεων φωτισμού	Αυτόματη	Αυτόματη	Αυτόματη
Αυτόματη έκθεση	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
Τύπι IP	IP66	IP66	IP66
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C	-10 °C ~ 50 °C
Διαστάσεις	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm



Описание		Русский
1. Объектив	•	Объектив используется для записи видео.
2. Вент регулировки фокуса	•	Регулировка фокуса выполняется с помощью отвертки из комплекта.
3. Вент регулировки изменения масштаба	•	Регулировка изменения масштаба выполняется с помощью отвертки из комплекта.
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210		
4. Кнопка "Меню/Ввод" Кнопка "Вверх/Вниз" Кнопки "Влево/Вправо"	•	Нажмите эту кнопку для перехода к меню или выхода из него, а также для подтверждения выбора. • Используйте эти кнопки для перемещения вверх и вниз по меню. • Используйте эти кнопки для перемещения вверх и вниз по уровню меню.

Меню экранного дисплея (рис. С)

Меню экранного дисплея доступно на следующих моделях:
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
• Структура меню экранного дисплея приведена в таблице.

Технические данные

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Напряжение на входе	12 В постоянного тока	12 В постоянного тока	12 В постоянного тока
Объектив	Варифокальный, 2,8 - 12 мм	Варифокальный, 2,8 - 12 мм	Варифокальный, 2,8 - 12 мм
Датчик изображения	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Цифровой сигнальный процессор (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
ИК-светодиоды	42x	42x	42x
Разрешение по горизонтали	700 TBL	1000 TBL	700 TBL
Видеосигнал	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω
Отношение сигнал/шум (SNR)	> 52 дБ	> 52 дБ	> 52 дБ
Минимальная освещенность	0 лк	0 лк	0 лк
Гамма-коррекция	0,45	0,45	0,45
Баланс белого	Автоматический	Автоматический	Автоматический
Компенсация встречной засветки	Автоматический	Автоматический	Автоматический
Автоматическая экспозиция	1/50 ~ 1/100000 с	1/50 ~ 1/100000 с	1/50 ~ 1/100000 с
Класс защиты IP	IP66	IP66	IP66
Рабочая температура	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C
Габариты	70 x 249 мм	70 x 249 мм	70 x 249 мм
Вес	0,67 кг	0,67 кг	0,67 кг

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Напряжение на входе	12 В постоянного тока	12 В постоянного тока	12 В постоянного тока
Объектив	Варифокальный, 2,8 - 12 мм	Варифокальный, 2,8 - 12 мм	Варифокальный, 2,8 - 12 мм
Датчик изображения	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Цифровой сигнальный процессор (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
ИК-светодиоды	36x	36x	36x
Разрешение по горизонтали	700 TBL	1000 TBL	700 TBL
Видеосигнал	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω	1,0 В (размах от пика до пика) при 75 Ω
Отношение сигнал/шум (SNR)	> 52 дБ	> 52 дБ	> 52 дБ
Минимальная освещенность	0 лк	0 лк	0 лк
Гамма-коррекция	0,45	0,45	0,45
Баланс белого	Автоматический	Автоматический	Автоматический
Компенсация встречной засветки	Автоматический	Автоматический	Автоматический
Автоматическая экспозиция	1/50 ~ 1/100000 с	1/50 ~ 1/100000 с	1/50 ~ 1/100000 с
Класс защиты IP	IP66	IP66	IP66
Рабочая температура	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C
Габариты	133 x 85 мм	133 x 85 мм	133 x 85 мм
Вес	0,60 кг	0,60 кг	0,60 кг

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Açıklama

1. Lens	• Lens, video kaydetmek için kullanılır.
2. Odağ ayar vıdası	• Odağı ayarlamak için temin edilen tornavidayı kullanın.
3. Zum ayarı vıdası	• Zumu ayarlamak için temin edilen tornavidayı kullanın.
SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210	
4. Menü/Enter düğmesi Yukarı/aşağı yön düğmeleri Sol/sağ yön düğmeleri	• Menüye erişmek/menüden çıkmak veya seçimi onaylamak için düğmeye basın. • Menüde yukarı/aşağı gitmek için düğmelere basın. • Menüden bir alt basamağında yukarı/aşağı gitmek için düğmelere basın.

OSD menüsü (şek. C)

OSD menüsü aşağıdaki modellerde mevcuttur:

- SAS-CAM4100 / SAS-CAM4110 / SAS-CAM4200 / SAS-CAM4210.
- OSD menü yapısına ilişkin tabloya bakın.

Teknik bilgiler

	SAS-CAM2100 SAS-CAM2110	SAS-CAM3100 SAS-CAM3110	SAS-CAM4100 SAS-CAM4110
Giriş voltajı	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Görüntü sensörü	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Dijital Sinyal İşlemci (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Kızılötesi LED'ler	42x	42x	42x
Yatay çözünürlük	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video çıkışı	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Sinyal/gürültü oranı (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum aydınlatma	0 lx	0 lx	0 lx
Gama düzeltme	0,45	0,45	0,45
Beyaz dengesi	Otomatik	Otomatik	Otomatik
Arka ışık dengelme	Otomatik	Otomatik	Otomatik
Otomatik pozlama	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP sınıfı	IP66	IP66	IP66
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C
Boyutlar	70 x 249 mm	70 x 249 mm	70 x 249 mm
Ağırlık	0,67 kg	0,67 kg	0,67 kg

	SAS-CAM2200 SAS-CAM2210	SAS-CAM3200 SAS-CAM3210	SAS-CAM4200 SAS-CAM4210
Giriş voltajı	12 V DC	12 V DC	12 V DC
Lens	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm	Varifocal, 2,8 - 12 mm
Görüntü sensörü	1/3" DIS	1/3" DIS HAD	1/3" Sony HAD CCD
Dijital Sinyal İşlemci (DSP)	DIS	DIS	Sony Effio
Kızılötesi LED'ler	36x	36x	36x
Yatay çözünürlük	700 TVL	1000 TVL	700 TVL
Video çıkışı	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω	1,0 Vp-p @75 Ω
Sinyal/gürültü oranı (SNR)	> 52 dB	> 52 dB	> 52 dB
Minimum aydınlatma	0 lx	0 lx	0 lx
Gama düzeltme	0,45	0,45	0,45
Beyaz dengesi	Otomatik	Otomatik	Otomatik
Arka ışık dengelme	Otomatik	Otomatik	Otomatik
Otomatik pozlama	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s	1/50 ~ 1/100000 s
IP sınıfı	IP66	IP66	IP66
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C	-10 °C ~ - 50 °C
Boyutlar	133 x 85 mm	133 x 85 mm	133 x 85 mm
Ağırlık	0,60 kg	0,60 kg	0,60 kg

Güvenlik



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başyurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihazı su veya neme maruz bırakmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazın onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.